

ՏԵՐ ԵՒ ՏԵՕՐԷՆ
ԳԱՐԵԳԻՆ ՊՅՈՒՅԵԱՆ
ԽՄԱՌԳՐԱԳՈՅ
ԵՐՈՒԱՆԴ ՕՏԵԱՆ
ԳՐԱԲԵՐՆԵՐ ԵՏ ՁԵՆ ՏՐՈՒԻՐ
ԲԱՏԱՆՈՐԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏԱՆԵՐԸ
ՏԵՍՆԵԼ Դ. ԷՐԸ
Կ. Պոլիս Գաղափա

10 ՓԱՍԵԼ

Արեւիկ

ԱՁԳԻՆ ՕՐՈՒԹԵՐԹԸ

10 PARAS

ارمنجه بومي وسامی غزله
صاحب امتیازی قرقین بویاجیان
درعله غلله
AREVELK
JOURNAL ARMÉNIEN
Directeur Propriétaire
Karekin Boyadjian
Cons/plé. Galata

ԳԻՒՂԱՏՆԵՍԱԿԱՆ ԲԱՐՈՒՊԵՒՆԵՐ

ՄԵՐ ՀՈՂԸ ՈՒ ՀՈՂԱԳՈՐԾԸ

Սա դաշտին կը նայի՛ որ կետ-
կետուած են դեղնած խոտերնով
կործերը, ցերեցան ուխտներու պէս
սեւ հերկերով, շերտերը գիւղերուն
ձու կը խտանան կը շատնան ու եր-
թալով հեռուները՝ կը նուազին, հա-
ղի հաստ մը երկուք կը մնան, Գիւ-
ղին ձուները թէ հեռուները՝ գիւ-
րովիները ունին գիւղացիին հոգա-
տարութիւնը վայելելու, անոր հա-
մար հող հերկերը շատ են:

Մեր շուրթերը կը տանջուին շուշ-
կետուած են դեղնած խոտերնով
կործերը, ցերեցան ուխտներու պէս
սեւ հերկերով, շերտերը գիւղերուն
ձու կը խտանան կը շատնան ու եր-
թալով հեռուները՝ կը նուազին, հա-
ղի հաստ մը երկուք կը մնան, Գիւ-
ղին ձուները թէ հեռուները՝ գիւ-
րովիները ունին գիւղացիին հոգա-
տարութիւնը վայելելու, անոր հա-
մար հող հերկերը շատ են:

Մեր շուրթերը կը տանջուին շուշ-
կետուած են դեղնած խոտերնով
կործերը, ցերեցան ուխտներու պէս
սեւ հերկերով, շերտերը գիւղերուն
ձու կը խտանան կը շատնան ու եր-
թալով հեռուները՝ կը նուազին, հա-
ղի հաստ մը երկուք կը մնան, Գիւ-
ղին ձուները թէ հեռուները՝ գիւ-
րովիները ունին գիւղացիին հոգա-
տարութիւնը վայելելու, անոր հա-
մար հող հերկերը շատ են:

Մեր շուրթերը կը տանջուին շուշ-
կետուած են դեղնած խոտերնով
կործերը, ցերեցան ուխտներու պէս
սեւ հերկերով, շերտերը գիւղերուն
ձու կը խտանան կը շատնան ու եր-
թալով հեռուները՝ կը նուազին, հա-
ղի հաստ մը երկուք կը մնան, Գիւ-
ղին ձուները թէ հեռուները՝ գիւ-
րովիները ունին գիւղացիին հոգա-
տարութիւնը վայելելու, անոր հա-
մար հող հերկերը շատ են:

Մեր շուրթերը կը տանջուին շուշ-
կետուած են դեղնած խոտերնով
կործերը, ցերեցան ուխտներու պէս
սեւ հերկերով, շերտերը գիւղերուն
ձու կը խտանան կը շատնան ու եր-
թալով հեռուները՝ կը նուազին, հա-
ղի հաստ մը երկուք կը մնան, Գիւ-
ղին ձուները թէ հեռուները՝ գիւ-
րովիները ունին գիւղացիին հոգա-
տարութիւնը վայելելու, անոր հա-
մար հող հերկերը շատ են:

Մեր շուրթերը կը տանջուին շուշ-
կետուած են դեղնած խոտերնով
կործերը, ցերեցան ուխտներու պէս
սեւ հերկերով, շերտերը գիւղերուն
ձու կը խտանան կը շատնան ու եր-
թալով հեռուները՝ կը նուազին, հա-
ղի հաստ մը երկուք կը մնան, Գիւ-
ղին ձուները թէ հեռուները՝ գիւ-
րովիները ունին գիւղացիին հոգա-
տարութիւնը վայելելու, անոր հա-
մար հող հերկերը շատ են:

Մեր շուրթերը կը տանջուին շուշ-
կետուած են դեղնած խոտերնով
կործերը, ցերեցան ուխտներու պէս
սեւ հերկերով, շերտերը գիւղերուն
ձու կը խտանան կը շատնան ու եր-
թալով հեռուները՝ կը նուազին, հա-
ղի հաստ մը երկուք կը մնան, Գիւ-
ղին ձուները թէ հեռուները՝ գիւ-
րովիները ունին գիւղացիին հոգա-
տարութիւնը վայելելու, անոր հա-
մար հող հերկերը շատ են:

Մեր շուրթերը կը տանջուին շուշ-
կետուած են դեղնած խոտերնով
կործերը, ցերեցան ուխտներու պէս
սեւ հերկերով, շերտերը գիւղերուն
ձու կը խտանան կը շատնան ու եր-
թալով հեռուները՝ կը նուազին, հա-
ղի հաստ մը երկուք կը մնան, Գիւ-
ղին ձուները թէ հեռուները՝ գիւ-
րովիները ունին գիւղացիին հոգա-
տարութիւնը վայելելու, անոր հա-
մար հող հերկերը շատ են:

Մեր շուրթերը կը տանջուին շուշ-
կետուած են դեղնած խոտերնով
կործերը, ցերեցան ուխտներու պէս
սեւ հերկերով, շերտերը գիւղերուն
ձու կը խտանան կը շատնան ու եր-
թալով հեռուները՝ կը նուազին, հա-
ղի հաստ մը երկուք կը մնան, Գիւ-
ղին ձուները թէ հեռուները՝ գիւ-
րովիները ունին գիւղացիին հոգա-
տարութիւնը վայելելու, անոր հա-
մար հող հերկերը շատ են:

Մեր շուրթերը կը տանջուին շուշ-
կետուած են դեղնած խոտերնով
կործերը, ցերեցան ուխտներու պէս
սեւ հերկերով, շերտերը գիւղերուն
ձու կը խտանան կը շատնան ու եր-
թալով հեռուները՝ կը նուազին, հա-
ղի հաստ մը երկուք կը մնան, Գիւ-
ղին ձուները թէ հեռուները՝ գիւ-
րովիները ունին գիւղացիին հոգա-
տարութիւնը վայելելու, անոր հա-
մար հող հերկերը շատ են:

Մեր շուրթերը կը տանջուին շուշ-
կետուած են դեղնած խոտերնով
կործերը, ցերեցան ուխտներու պէս
սեւ հերկերով, շերտերը գիւղերուն
ձու կը խտանան կը շատնան ու եր-
թալով հեռուները՝ կը նուազին, հա-
ղի հաստ մը երկուք կը մնան, Գիւ-
ղին ձուները թէ հեռուները՝ գիւ-
րովիները ունին գիւղացիին հոգա-
տարութիւնը վայելելու, անոր հա-
մար հող հերկերը շատ են:

Մեր շուրթերը կը տանջուին շուշ-
կետուած են դեղնած խոտերնով
կործերը, ցերեցան ուխտներու պէս
սեւ հերկերով, շերտերը գիւղերուն
ձու կը խտանան կը շատնան ու եր-
թալով հեռուները՝ կը նուազին, հա-
ղի հաստ մը երկուք կը մնան, Գիւ-
ղին ձուները թէ հեռուները՝ գիւ-
րովիները ունին գիւղացիին հոգա-
տարութիւնը վայելելու, անոր հա-
մար հող հերկերը շատ են:

ԱՐԵՎԵԼԻԻ ԹԵՐԹՈՒՆԸ

69

ՇՆՏԱՆԻՔ, ՊԱՏԻԻ, ԲԱՐՈՒՅԱԿԱՆ

(ՊՈՂՍԱՋԱԾ ԲԱՐԲԵՐ)

Հեղինակ՝ ԵՐՈՒԱՆԴ ՕՏԵԱՆ

ՊՈՂՍԱՋԱԾ ԲԱՐԲԵՐԻ

Սե քանի մը բուռնացի հարուստներ
կ'ան Ղուկաս էֆենտիի ու Միքայիլ ա-
ղայի գլխիւն: Բայց թաւմիկ այ բաւ դա-
տած էր այս դասը, թողոց իր գործի օ-
նիքը և իր մարդոց դատարարը՝ Գրամ-
յոց:

Սե քանի մը բուռնացի հարուստներ
կ'ան Ղուկաս էֆենտիի ու Միքայիլ ա-
ղայի գլխիւն: Բայց թաւմիկ այ բաւ դա-
տած էր այս դասը, թողոց իր գործի օ-
նիքը և իր մարդոց դատարարը՝ Գրամ-
յոց:

Մեր են Ռոզին և Լեւոնը, միա-
սին չէ՛ք հարցոց, տեսնելով որ երկը
առանձին էր:
— Ի՞նչ չեկան, հարցոց իր կարգին
վաճառակաւոր:
— Ձե՛...
— Աս զործը կարծեմ չկրտի ըլլայ,
ըստ Ղուկաս էֆենտի:
— Ո՞ր զործը:
— Ռոզինի ամուսնութիւնը Լեւոնին
նետ:
— Ի՞նչ կ'ըսես, նորէն ի՞նչ կայ որ,
բայց Լեւոնի թագուհի դո՛ւր կ'այ:
— Բի՛ն մը առավ ժամանակ բազը ըլլա-
յի չէ՛ հղածը կը տեսնայիր:
— Բայց ի՞նչ եղաւ, չիտի՛ս, պի՛ղեց
կինը ո՛ր աւերէ զո՞ր կեանք:
— Ի՞նչ պիտի ըլլայ, ամ Անթուարով
ըսուած խալիպայ աղէկ մը լուացի, բա-
կին օտրա տղա:
— Մեզան, մեզան, զո՞նք խեղճ տի-
կին թագուհի:
Ղուկաս էֆենտի, իր կնոջ արկած-
ներուն վրայ, վերջապէս իրողութիւնը
պատճառ, թէեւ շատ մը խելագարութեան
ով ու կրճատմանով, Նիսի բարոյովն
լուսթեամբ անցաւ Եւզանիկի գայթակ-
ղութեան վրայէն և միայն իր ու Անթու-
արովի միջեւ տեղի ունեցած միջոցէպիւն

Մեր են Ռոզին և Լեւոնը, միա-
սին չէ՛ք հարցոց, տեսնելով որ երկը
առանձին էր:
— Ի՞նչ չեկան, հարցոց իր կարգին
վաճառակաւոր:
— Ձե՛...
— Աս զործը կարծեմ չկրտի ըլլայ,
ըստ Ղուկաս էֆենտի:
— Ո՞ր զործը:
— Ռոզինի ամուսնութիւնը Լեւոնին
նետ:
— Ի՞նչ կ'ըսես, նորէն ի՞նչ կայ որ,
բայց Լեւոնի թագուհի դո՛ւր կ'այ:
— Բի՛ն մը առավ ժամանակ բազը ըլլա-
յի չէ՛ հղածը կը տեսնայիր:
— Բայց ի՞նչ եղաւ, չիտի՛ս, պի՛ղեց
կինը ո՛ր աւերէ զո՞ր կեանք:
— Ի՞նչ պիտի ըլլայ, ամ Անթուարով
ըսուած խալիպայ աղէկ մը լուացի, բա-
կին օտրա տղա:
— Մեզան, մեզան, զո՞նք խեղճ տի-
կին թագուհի:
Ղուկաս էֆենտի, իր կնոջ արկած-
ներուն վրայ, վերջապէս իրողութիւնը
պատճառ, թէեւ շատ մը խելագարութեան
ով ու կրճատմանով, Նիսի բարոյովն
լուսթեամբ անցաւ Եւզանիկի գայթակ-
ղութեան վրայէն և միայն իր ու Անթու-
արովի միջեւ տեղի ունեցած միջոցէպիւն

Մեր են Ռոզին և Լեւոնը, միա-
սին չէ՛ք հարցոց, տեսնելով որ երկը
առանձին էր:
— Ի՞նչ չեկան, հարցոց իր կարգին
վաճառակաւոր:
— Ձե՛...
— Աս զործը կարծեմ չկրտի ըլլայ,
ըստ Ղուկաս էֆենտի:
— Ո՞ր զործը:
— Ռոզինի ամուսնութիւնը Լեւոնին
նետ:
— Ի՞նչ կ'ըսես, նորէն ի՞նչ կայ որ,
բայց Լեւոնի թագուհի դո՛ւր կ'այ:
— Բի՛ն մը առավ ժամանակ բազը ըլլա-
յի չէ՛ հղածը կը տեսնայիր:
— Բայց ի՞նչ եղաւ, չիտի՛ս, պի՛ղեց
կինը ո՛ր աւերէ զո՞ր կեանք:
— Ի՞նչ պիտի ըլլայ, ամ Անթուարով
ըսուած խալիպայ աղէկ մը լուացի, բա-
կին օտրա տղա:
— Մեզան, մեզան, զո՞նք խեղճ տի-
կին թագուհի:
Ղուկաս էֆենտի, իր կնոջ արկած-
ներուն վրայ, վերջապէս իրողութիւնը
պատճառ, թէեւ շատ մը խելագարութեան
ով ու կրճատմանով, Նիսի բարոյովն
լուսթեամբ անցաւ Եւզանիկի գայթակ-
ղութեան վրայէն և միայն իր ու Անթու-
արովի միջեւ տեղի ունեցած միջոցէպիւն

Մեր են Ռոզին և Լեւոնը, միա-
սին չէ՛ք հարցոց, տեսնելով որ երկը
առանձին էր:
— Ի՞նչ չեկան, հարցոց իր կարգին
վաճառակաւոր:
— Ձե՛...
— Աս զործը կարծեմ չկրտի ըլլայ,
ըստ Ղուկաս էֆենտի:
— Ո՞ր զործը:
— Ռոզինի ամուսնութիւնը Լեւոնին
նետ:
— Ի՞նչ կ'ըսես, նորէն ի՞նչ կայ որ,
բայց Լեւոնի թագուհի դո՛ւր կ'այ:
— Բի՛ն մը առավ ժամանակ բազը ըլլա-
յի չէ՛ հղածը կը տեսնայիր:
— Բայց ի՞նչ եղաւ, չիտի՛ս, պի՛ղեց
կինը ո՛ր աւերէ զո՞ր կեանք:
— Ի՞նչ պիտի ըլլայ, ամ Անթուարով
ըսուած խալիպայ աղէկ մը լուացի, բա-
կին օտրա տղա:
— Մեզան, մեզան, զո՞նք խեղճ տի-
կին թագուհի:
Ղուկաս էֆենտի, իր կնոջ արկած-
ներուն վրայ, վերջապէս իրողութիւնը
պատճառ, թէեւ շատ մը խելագարութեան
ով ու կրճատմանով, Նիսի բարոյովն
լուսթեամբ անցաւ Եւզանիկի գայթակ-
ղութեան վրայէն և միայն իր ու Անթու-
արովի միջեւ տեղի ունեցած միջոցէպիւն

(ՇՆՏԱՆԻՔ)





